

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Renault Megane GRANDTOUR 11/2008->08/2015

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitleet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Montážní návod
Fitting instruction
Montageanleitung

Classe A50-X
EC 94/20
00 - 0374

Renault Megane Grand Tour-III

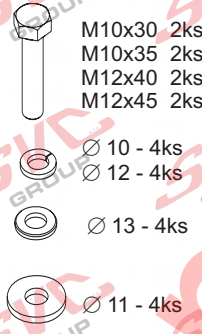
11/2008->

Typ: VTZ 001-259
VTZ 002-259
VTZ 003-259

Number of doors
5
Počet dveří

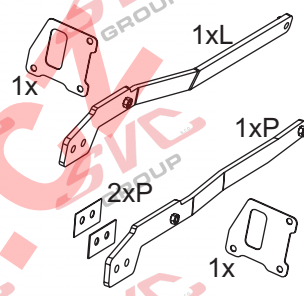
1890 kg 1350 kg

D
Hodnota
value
Wert
7,73 kN 75 kg



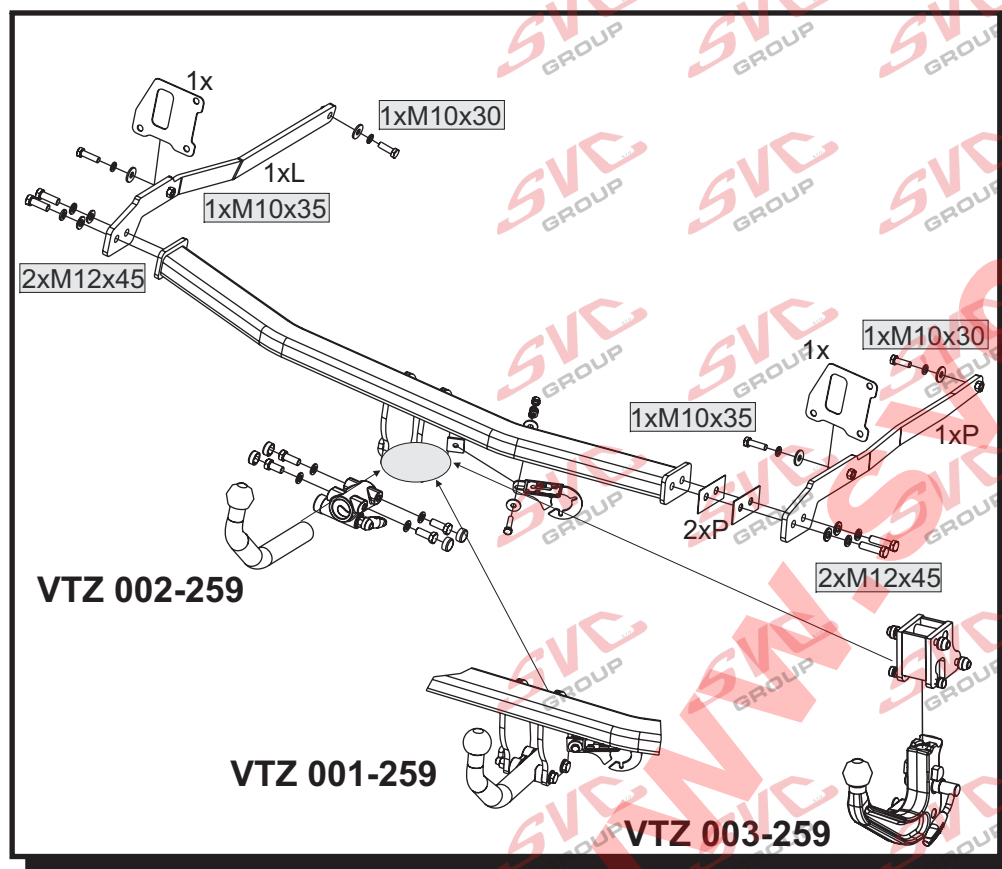
M10x30 2ks
M10x35 2ks
M12x40 2ks
M12x45 2ks

Ø 10 - 4ks
Ø 12 - 4ks
Ø 13 - 4ks
Ø 11 - 4ks



čep:VT 13/A/OSB2
el: uni CanBus 00-051
nebo-orig.ECS

Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :			
			
M5	5,9 Nm	6,5 Nm	
M6	10,0 Nm	10,5 Nm	
M10	49,0 Nm	51,0 Nm	
M12	85,0 Nm	87,0 Nm	
M14	135,0 Nm	138,0 Nm	
M16	210,0 Nm	214,1 Nm	



Montážní návod

1. Demontujeme zadní nárazník z vozidla. Odstraníme na levé straně krytku vedle odvětrávací mřížky. V zavazadlovém prostoru odstraníme koberec a krycí desku a poté odlepíme přelepy z úchytných bodů.
2. Odmontujeme výztuhu nárazníku (nebude již zapotřebí) a maticemi opět přišroubujeme zpět plechy k zesílení nosníků.
3. Poté vsuneme do nosníků levý a pravý bok tažného zařízení (levá strana je více ohnutá) a přichytíme je dále od zádí vozu 2 šrouby M10x30 s velkoplošnými podložkami. Další dva šrouby blíže k zádí vozu jsou M10x35.
4. Mezi takto připravené boky přisadíme hlavní nosník tažného zařízení a přichytíme jej 2 šrouby M12x40 na levé straně a 2 šrouby M12x45. (Na pravé a levé straně v případě nutnosti použijeme vymeřovací podložky síly 1mm a 2mm potřeby).
5. Vše řádně dotáhneme dle utahovacích momentů. Zhotovíme výřez nárazníku dle dodané šablony a namontujeme zpět všechny části včetně nárazníku.

Instruction for Assembly

1. Dismantle the rear bumper from the vehicle. Remove the cap next to the ventilation grid on the left side. Remove the carpets and cover plate from the boot and then remove the stick blinders from the fixing points.
2. Dismantle the bumper brace (it will not be needed anymore) and fasten the plates to reinforce the girders with the nuts again.
3. Afterwards insert the left and right side part of the traction equipment into the girders (left side being bent more) and fix them with the bolts M10x30 with large washers farther from the car tail. Another two bolts nearer to the car tail are M10x35.
4. Put the main girder of the traction equipment between the sides prepared in this way and fasten it with 2 bolts M12x40 on the left side and 2 bolts M12x45 on the right side. (If necessary, use clearance rings with thickness 1 mm and 2 mm as needed).
5. Tighten all parts properly according to the tightening moments. Make the bumper recess according to the supplied template and mount all parts including the bumper back again.

Montageanleitung

1. Bauen Sie die Heckstoßstange des Fahrzeugs aus. Beseitigen Sie auf der linken Seite die Kappe neben dem Entlüftungsgitter. Entnehmen Sie im Gepäckraum die Matten und die Abdeckplatte und beseitigen Sie von den Aufnahmestellen die Aufkleber.
2. Bauen Sie die Stoßstangenstütze aus (sie wird nicht mehr benötigt) und schrauben Sie erneut das Blech zur Verstärkung der Träger mit Muttern an.
3. Schieben Sie anschließend die linke und rechte Seite der Zueinrichtung in die Träger (die linke Seite ist mehr gebogen) und befestigen Sie diese weiter von Fahrzeugheck mit 2 Schrauben M10x30 mit großflächigen Unterlegscheiben. Die näher zum Fahrzeugheck liegenden Schrauben - M10x35.
4. Bauen Sie zwischen die derartig vorbereiteten Seitenteile den Hauptträger der Zueinrichtung ein und befestigen Sie diesen mit 2 Schrauben M12x40 links und mit 2 Schrauben M12x45 rechts. (Benutzen Sie an der linken sowie rechten Seite im Bedarfsfalle 1mm und 2 mm dicke Ausgleichunterlagen)
5. Ziehen Sie alle Schrauben gemäß Anzugsmomenten fest. Stellen Sie in der Stoßstange einen Ausschnitt nach der mitgelieferten Schablone her und bauen Sie alle Teile einschl. Stoßstange wieder ein.

TYPE:
VTZ 001/2/3-259

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

INFO: www.svcnachod.cz
E-mail: svc@svcnachod.cz

Tel.: +420 491421021
mob.: +420 603360607

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

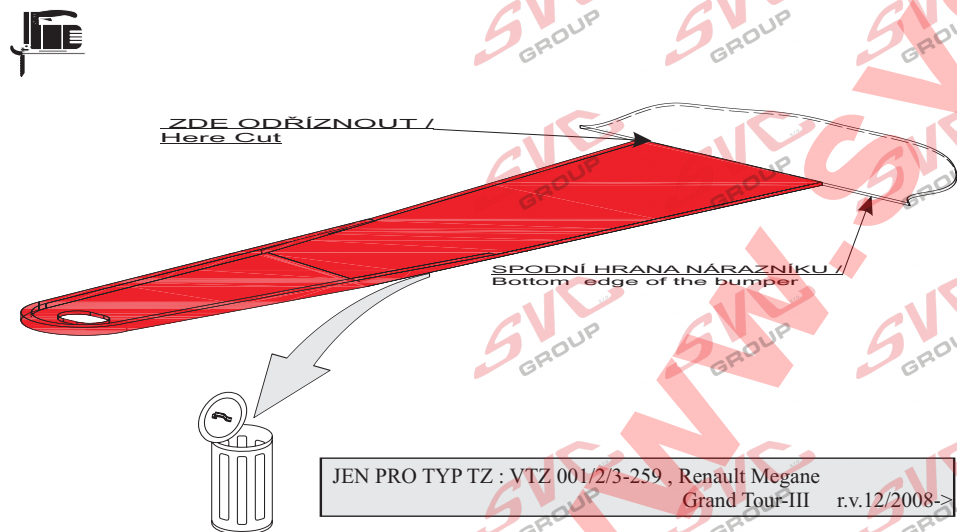
- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných nátěrů karosérie. Všechny vrtané otvory očistíte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- 2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

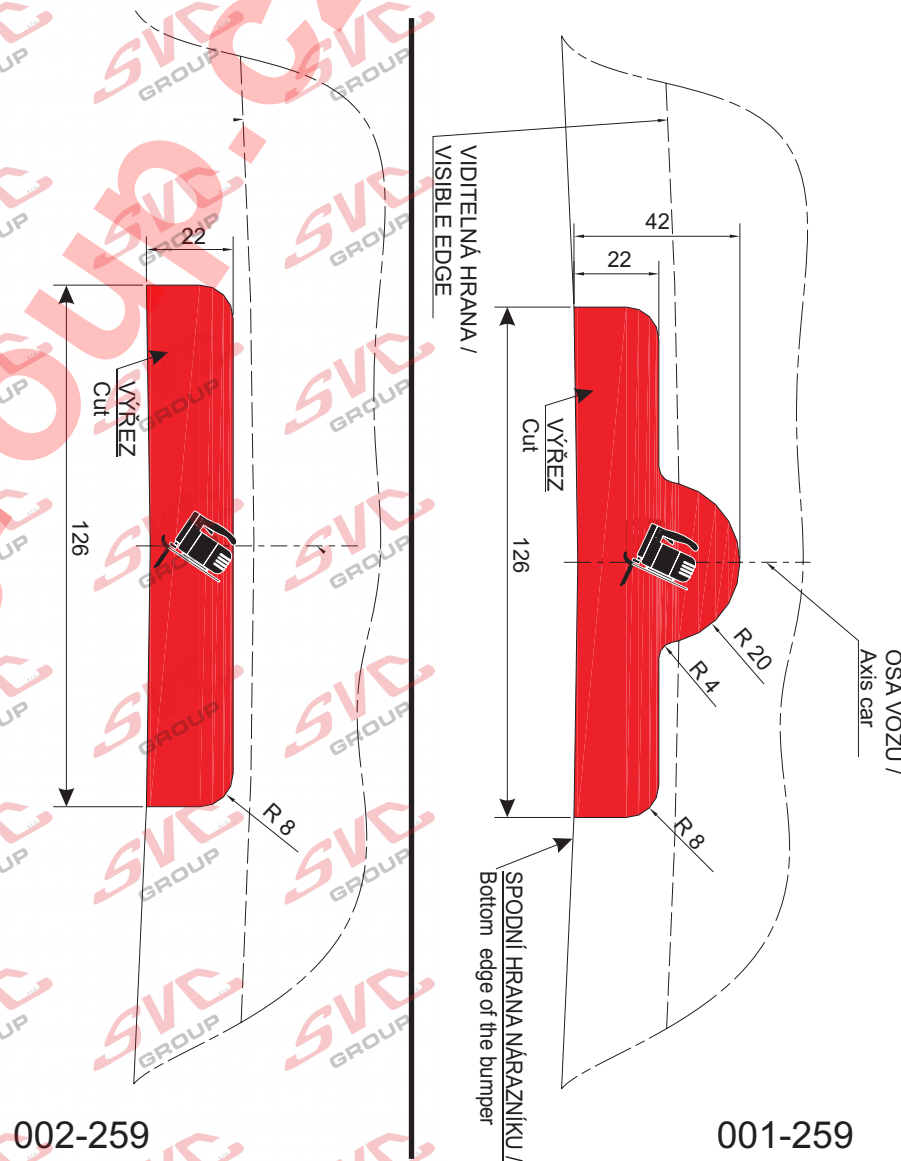
Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
 - bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
 - 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
 - 2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
 - 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
 - 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugsvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.



TYP TZ : VTZ 001-259, Renault Megane

Grand Tour-III r.v.11/2008->



TYPE:
VTZ 001/2/3-259

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

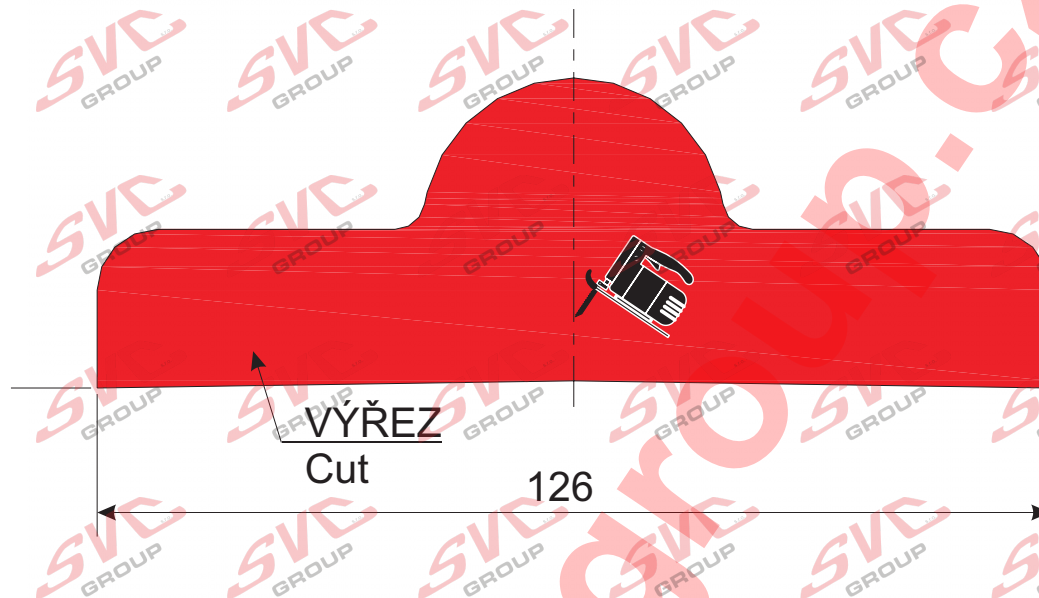
INFO: www.svcnachod.cz
E-mail: svc@svcnachod.cz

Tel.: +420 491421021
mob.: +420 603360607

B/03 SVC Náchod

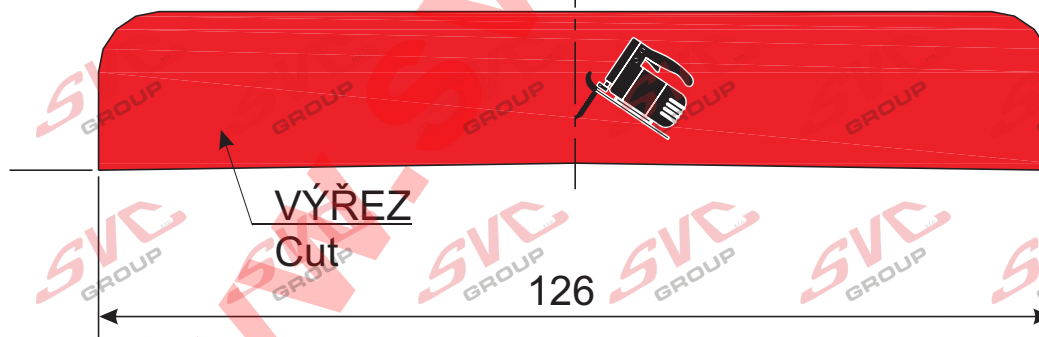
2

001-259



1:1

002-259



1:1

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz